

Ufficio federale di polizia fedpol Sistemi di polizia e identificazione (SPI) Divisione documenti d'identità e uffici centrali Ufficio centrale Esplosivi

Aprire un punto vendita e registrare gli addetti alle vendite

Introduzione

Gli articoli 14 e 15 LPre¹ disciplinano la fornitura di precursori. Per poter soddisfare i requisiti posti dalla legge, i punti vendita che forniscono precursori di sostanze esplodenti ai sensi della LPre devono chiedere un accesso elettronico al sistema d'informazione sui precursori così come sancito dall'articolo 10 OPreS². Tale richiesta di accesso corrisponde all'apertura del punto vendita.

l ruoli

Il sistema d'informazione prevede tre ruoli distinti per il punto vendita. Il primo ruolo è quello del gestore del punto vendita, il quale può registrare gli addetti alle vendite e la fornitura di precursori nonché gestire il punto vendita o chiuderlo. Il secondo ruolo è il vice gestore il quale dispone delle stesse autorizzazioni del gestore, fatta eccezione per la funzione di chiusura del punto vendita. Il terzo ruolo è quello dell'addetto/a alle vendite, che può registrare unicamente la fornitura di precursori.

Informazioni necessarie all'apertura del punto vendita

- CH-Login
- Cognome, nome
- Data di nascita
- Numero AVS
- Nazionalità
- Numero del documento d'identità (passaporto / carta d'identità / permesso di soggiorno)
- Indirizzo per la corrispondenza
- Indirizzo del punto vendita
- Numero IDI e RIS
- Numero di telefono del punto vendita

Informazioni necessarie per registrare un addetto/a alle vendite

Numero AVS dell'addetto/a alle vendite

¹ Legge federale sui precursori di sostanze esplodenti

² Ordinanza sui precursori di sostanze esplodenti

1.1. Aprire un punto vendita

La persona che registra l'apertura di un punto vendita nel sistema d'informazione diventa automaticamente il gestore del punto vendita, il quale potrà essere modificato anche in seguito cliccando su «Gestire il punto vendita». Per aprire il punto vendita, l'utente deve avviare il sistema d'informazione e cliccare sulla funzione «Aprire un punto vendita» che figura nella pagina iniziale (v. *Figura 1*).

Schweizerische Eidgenossenschaft Confederation suizse Confederazione Svizzera Confederaziun svizze	ea-fedpol				
Pagina iniziale Richieste - Decisioni - Autorizzazion	ni 🗸 Import-Export 🗸				
Benvenuti sul portale online di fedpol					
i Questo portale permette l'interazione con fec	dpol in relazione ai precursori di sostanze esplosive. Queste sosta	inze sono soggette alla legge fede	rale sui precursori o	di sostanze esplo	denti <u>LPre</u> .
Richiedere un'autorizzazione di acquisto	Aprire un punto vendita	_		Libero	Autorizza
		Wasserstoffperoxyd	≤12% <mark>>1</mark> 2	2% ≤35%	
Visualizzare l'autorizzazione di acquisto	Attivarsi come addetto/a presso il punto vendita	Nitromethan	≤16%		>
Gestione del profilo		Salpetersäure	≤4	10%	
Segnalare un'attività sospetta		Kaliumchlorat *	≤4	10%	
		Kaliumperchlorat *	≤4	10%	
		Natriumchlorat *	≤4	10%	
		Natriupermchlorat *	≤4	10%	
		Amoniumnitrat **		≤45.7%	

Figura 1: Portale online

Una volta entrato nella pagina relativa all'apertura del punto vendita, l'utente deve inserire i dati personali richiesti così come illustrato nella *Figura 2* e in seguito cliccare su «Avanti».

Schweizerische Eldgenossensch Confedération suisse Confederazione Svizzera Confederazion svizra	public-area-fedpol		2	DE FR IT E
agina iniziale Richieste -	Decisioni - Autorizzazioni 👻 Import - Export	v		
prire un punto ve	ndita			
0				5
Persona	Indirizzo di corrispondenza	Indirizzo del punto vendita	Punti vendita	Panoramica
Le modifiche ai o	dati anagrafici possono essere effettuate nella pag	gina Gestione dell'account utente.		
Le modifiche ai o	dati anagrafici possono essere effettuate nella pag Nastralnik	gina Gestione dell'account utente.		
Le modifiche ai o	dati anagrafici possono essere effettuate nella pag Vestorelhà Svizzera Tro 6 dovranto d'Astrik	gina Gestione dell'account utente.		
Le modifiche ai o Trais Signor Nemañ Hans	dati anagrafici possono essere effettuate nella pag Nessnalhà Svizzera Tipo di decumento d'denthà Carta d'identità	gina Gestione dell'account utente.		
Le modifiche ai d Tisle Signor Nemali Hans Coprane	dati anagrafici possono essere effettuate nella pag Nazionalhà Svizzera Tito di desumento di dentità Numero del desumento di dentità Numero del desumento di dentità Econococo	gina Gestione dell'account utente.		
Le modifiche ai o Trais Signor Namañ Esprema Muster Unan di contracteras	dati anagrafici possono essere effettuate nella pag Nastonalhà Svizzera Tico di desumento d'identhà Carta d'identità Numero dei desumento d'identhà E2222222 Indifese ameli	gina Gestione dell'account utente.		
Le modifiche ai d Trais Signor Noren Hans Coprane Muster Drave di corrigenderas Francese	dati anagrafici possono essere effettuate nella pag Nestinalhà Svizzera Tipo di documento d'denthà Carta d'identità Numero dei documento d'denthà E2222222 indritase email Tanta muster@itest.ch	gina Gestione dell'account utente.		
Le modifiche ai d Signor Nomali Hans Copome Muster Lingue di contagondenze Francese Dete di nesotte 7 1 200	dati anagrafici possono essere effettuate nella pag Natoralhà Svizzera Tipo di documento d'ulenthà Carta d'identità Carta d'identità E2222222 Inditas emell mainten@test.ch maintenone	gina Gestione dell'account utente.		
Le modifiche ai d Signor Nama'i Hans Coprame Muster Drigs of componences Francese Drie d'insette 1:7.11990	dati anagrafici possono essere effettuate nella par Nestorelhà Svizzera Tro di decumenta di denthà Carta di denthà Numero del decumento di denthà E2222222 indritas email hans.muster@itest.ch Telefono	gina Gestione dell'account utente.		

Figura 2: Apertura di un punto vendita fase 1

Avanti

Successivamente, il gestore deve inserire il proprio indirizzo per la corrispondenza (v. *Figura 3*). Questo indirizzo è utilizzato unicamente per domande relative a segnalazioni di eventi sospetti o in caso di transazioni sospette. Dopo aver compilato tutti i campi contrassegnati da un asterisco « * », il gestore può passare alla schermata successiva.

Schweizerische Eldgenossenschaft Confedération suisse Confedérazione Svizzera Confedéraziun svizza	public-area-fedpol		Ø 1	DE FR IT EN
Pagina iniziale Richieste - Decisio	oni - Autorizzazioni 👻 🛛 Import - Export 👻	,		
Aprire un punto vendita	3			
Ø	2	3		5
Persona	Indirizzo di corrispondenza	Indirizzo del punto vendita	Punti vendita	Panoramica
Le modifiche ai dati ana	grafici possono essere effettuate nella pagi	na Gestione dell'account utente.		
via Eichweg	Indirizzo linea 1			
Numero di ap	oparta Indirizzo linea 2			
CAP / Luege 3072 Ostermundigen				
Pesse Svizzera				
				Indietro Avanti

Figura 3 : Apertura di un punto vendita fase 2

Nella tappa illustrata nella *Figura 4,* il gestore deve inserire l'indirizzo del punto vendita compilando i campi contrassegnati da un asterisco. Il punto vendita deve trovarsi in Svizzera.

Schweizerische Eldgenossenschaft Confedération suisse Confedérazione Svizzera Confederaziun svizza	c-area-fedpol		<u>۰</u>	DE FR IT EN
Pagina iniziale Richieste - Decisioni - Auto	rizzazioni 👻 Import - Export 🤊			
Aprire un punto vendita				
_		_		
Ø	- 🖉 ———			5
Persona Indirizzo	di corrispondenza	Indirizzo del punto vendita	Punti vendita	Panoramica
Nome dell'organizzazione "	CAP / Lupge *			
fedpol	3003 Bern			
Complemento al nome dell'organizzazione "	Pasas			
zse	Schweiz			
vie* Musterstrasse	Indirizzo linea 1			
Numero di apparta	Indirizzo linea 2			
				Indietro Avanti

Figura 4 : Apertura di un punto vendita fase 3

Dopo aver indicato l'indirizzo del punto vendita, il gestore deve compilare i campi contrassegnati da un asterisco « * » così come illustrato nella *Figura 5.* Tali informazioni riguardano il punto vendita.

Confédération suisse Confederazione Svizzera Confederaziun svizra	public-area-fedpol		0 1	DE FR IT EN
agina iniziale Richies	te - Decisioni - Autorizzazioni 👻 Import - Export	•		
prire un punto v	vendita			
Ø				(5)
Persona	Indirizzo di corrispondenza	Indirizzo del punto vendita	Punti vendita	Panoramica
101.0	Glustifications ner Tanartura *			
CHE-111.111.111	Vendiamo precursori			
CHE-111.111.111	Vendiamo precursori	1		
CHE-111.111.111	Vendiamo precursori	<u>//</u> 19/256		

Figura 5 : Apertura di un punto vendita fase 4

Il gestore può ora visualizzare un riepilogo delle informazioni inserite così come illustrato nella *Figura 6*. Dopo averne verificato la correttezza e dopo aver accettato la «Disposizione relativa alla protezione dei dati», il gestore può inviare la richiesta di apertura del punto vendita cliccando su «Invio della richiesta».

ire un punto vendita	a				
rsona	Indirizzo di corrispondenza	Indirizzo d	el punto vendita	Punti vendita	Panoramio
Persona			Indirizzo del punto	o vendita	
^{Titele} Signor	Nesioneltik - Svizzera		Nome dell'organizzazione * fedpol	CAP/Lungo 3003 Berr	1
Nome/1 Hans	™po di documento di dentità Carta d'identità	Ŧ	Complemento al nome dell'organizzazione " ZSE	Pasas Schweiz	
Cognome Muster	Numero del documento d'Identità E2222222		vie Musterstrasse		
Ingue di contapondenze Francese	ndrisse e≕el		Numero civico 1A		
tete di nesolte 1.7.1990					
1umero AVS 756.1111.1111.23			Punti vendita		
			CHE-111.111.111	Glustficezion Vendiamo	» per l'apertura) precursori
Indirizzo di corrispo	ondenza		Numero RIS 11111111		
Eichweg			Numero GLN	Telefono +4100000	0000
26 CAP / Lungo					
3072 Ostermundigen					
3vizzera					
Avviso legale					
Ho letto e accetto la Dispo:	sizione relativa alla protezione dei dati.				

Dipartimento federale di giustizia e polizia DFGP © 2022 Centro servizi informatici CSI-DFGP

Figura 6: Apertura di un punto vendita fase 5

Una volta inviata la richiesta, il gestore viene indirizzato alla pagina «Gestione dei punti vendita». In questa schermata sono visualizzati tutti i punti vendita per i quali l'utente dispone del ruolo di gestore o vice gestore, indipendentemente dallo stato della richiesta (v. *Figura 7*).



Figura 7: Gestione del punto vendita

1.2. Aggiungere un addetto/a alle vendite e modificare i dati del punto vendita

Il gestore e il suo vice possono aggiungere addetti alle vendite per permettere loro di registrare la fornitura di precursori di sostanze esplodenti. Per aggiungere un addetto/a, il gestore e il suo vice devono aprire la schermata «Gestire un punto vendita» cliccando sulla funzione corrispondente nella pagina iniziale (v. Figura 8):



Figura 8

Se il gestore o il suo vice amministrano più punti vendita, è possibile selezionare il punto vendita da gestire all'interno della schermata successiva così come illustrato nella *Figura 9*. I gestori o i rispettivi vice che amministrano un unico punto vendita sono indirizzati direttamente alla schermata successiva:

Schweizerische Eildgenossenschaft Confederazione Svizzera Confederazione svizzera	
Pagina iniziale 🛛 Richieste - Decisioni - Autorizzazioni 👻 Import - Export 👻	
Gestione del punto vendita	

Nome dell'organizzazione	vie	Numero civico	CAP / Lusgo
Esempio	1		3003 Bern

Figura 9

Dopo aver selezionato il punto vendita, si apre una finestra (v. *Figura 10*) dalla quale è possibile modificare il numero di telefono del punto vendita nonché il rispettivo indirizzo per la corrispondenza (numeri 1 e 2). Come indicato al numero 3, è possibile aggiungere uno o più addetti alle vendite indicando il rispettivo numero AVS ed il ruolo (addetto/a alle vendite, gestore o vice gestore) cliccando sul simbolo «+». Una volta terminate le modifiche, è possibile salvare e chiudere il riquadro.

Schweizerische Eldgenossenschaft Confederation suisse Confederazione Svitzera Confederazion svitzea	lic-area-fedpol				⊘ ⊥	DE FR IT EN
Pagina iniziale Richieste - Decisioni - Auto	orizzazioni 👻 Import - Export 👻					
Gestione del punto vendita						Salva
ci CHE-123.456.789	Numero RIS 12345678	Numero GLN	4100000000			
Indirizzo di corrispondenza 🙎						
Nome dell'organizzazione " Fedpol	CAP / Lunge * 3003 Bern					
Complemento al nome dell'organizzazione " ZSE	Perre Svizzera					
va- Guisanplatz	Indirizzo linea 1					
1A Numero di apparta	Indirizzo linea 2					
Personale del punto vendita						
Numero AVS	Ruolo 👻	+ 🛑 3				
Numera Ans 5 756.1111.1111.23 Z Aktiviert 6	uso - lestore del punto vendita 🛛 👻	Hans 4	fuster 5	50 6		- 7

Figura 10

Le informazioni relative agli addetti alle vendite tra cui il nome, il cognome e la data di nascita (numeri 4-6) sono visibili soltanto se gli addetti sono registrati nel punto vendita. Per eliminare un addetto/a, è sufficiente cliccare sul simbolo « - » indicato col numero 7.

1.3. Registrarsi come utente e attivarsi presso il punto vendita

Informazioni necessarie per "Registrarsi come utente e attivarsi presso il punto vendita"

- CH-Login
- Cognome, nome
- Data di nascita
- Numero AVS
- Nazionalità
- Numero del documento d'identità (passaporto / carta d'identità / permesso di soggiorno)
- Indirizzo per la corrispondenza
- Numero di telefono

Come illustrato nella *Figura 11*, per registrarsi nel punto vendita, l'addetto/a deve aprire il portale <u>utilizzando il suo CH-Login personale</u> e cliccare su «Attivarsi come addetto/a di un punto vendita».

Schweizerische Eidgenossenschaft Confederazione Svizzera Confederazione svizza							
Pagina iniziale Richieste - Decisioni - Autorizzazio	Pagina iniziale Richieste - Decisioni - Autorizzazioni 👻 Import - Export 🗸						
Benvenuti sul portale online di fedpol							
Questo portale permette l'interazione con fer	dpol in relazione ai precursori di sostanze esplosive. Queste sosta	nze sono soggette alla legge fede	rale sui precursori di sostanze es	plodenti <u>LPre</u> .			
Richiedere un'autorizzazione di acquisto	Aprire un punto vendita		Liber	o 📕 Autorizzaz			
Vieuelizzore Vesterizzozione di esquiste	Attiversi sama addetta /a praesa il punto vandita	Wasserstoffperoxyd	≤ 12% >12% ≤35%				
	Attivarsi come addetto/a presso il punto vendita	Nitromethan	≤16%	>16			
Gestione del profilo		Salpetersäure	≤40%				
Segnalare un'attività sospetta		Kaliumchlorat *	≤40%				
		Kaliumperchlorat *	≤40%				
		Natriumchlorat *	≤40%				
		Natriupermchlorat *	≤40%				
		Amoniumnitrat **	≤45.7%				



Successivamente si apre la finestra illustrata nella *Figura 12*. Se l'addetto/a non si è ancora registrato/a nel portale online, dovrà compilare i campi obbligatori in rosso con i suoi dati personali. Cliccare in seguito su «Avanti». Se invece i dati personali sono già stati registrati si viene indirizzati alla pagina della *Figura 13* dove l'utente deve solo attivare o disattivare il punto vendita cliccando sul simbolo «) » e salvare.

Schweizerische Eidgenossenschaft Confederazione Swizzera Confederazion svizzera Confederazion svizzera	0 🛓	DE FR IT EN
Pagina iniziale 🦷 Richieste - Decisioni - Autorizzazioni 👻 Import - Export 👻		
Registrazione dell'utente e attivazione presso il punto vendita		

1 \oslash \bigcirc Panoramica Persona Indirizzo di corrispondenza Titolo Nazionalità * Signor * Schweiz Tipo di doc mento d'identità * Hans Carta d'identità ro del documento d'identità * Muster E2222222 ndirizzo e-mail * Lingua di corrispondenza \sim hans.muster@test.ch Francese Data di nascita * ٩. Telefono 1.1.2000 Ē Numero AVS * Cellulare 756.1111.1111.23 ***.****.****.**

Avanti

Dipartimento federale di giustizia e polizia DFGP © 2022 Centro servizi informatici CSI-DFGP

Figura 12

Schweizerische Eidgenossenschaf Confédération suisse Confederazione Svizzera Confederaziun svizra	public-area	-fedpol		0	L DE	FR IT EN
Pagina iniziale Richieste - D	ecisioni - Autorizzazioni 🔹	 Import - Export • 	~			
Attivarsi come adde	etto/a presso il	punto vendita	3			* Salva
Aktiv	Nome dell'organizzazione Fedpol	Via / Numero civico Guisanplatz 1A	CAP / Luogo 3003 Bern	DI CHE-111.111.222	Numero RIS 12345678	

Dipartimento federale di giustizia e polizia DFGP © 2022 Centro servizi informatici CSI-DFGP

Figura 13

Successivamente l'addetto/a è indirizzato/a alla pagina illustrata nella *Figura 14*. In questa finestra, deve indicare l'indirizzo di corrispondenza, utilizzato da fedpol unicamente qualora abbia bisogno di informazioni supplementari su una fornitura effettuata dall'addetto/a stesso/a. Dopo aver inserito l'indirizzo, è possibile passare alla schermata successiva.

Schweizerische Eidgenossenschaft Confédération suisse Confedérazione Svizzera Confederazion svizza	c-area-fedpol	0 🛓	DE FR IT EN
Pagina iniziale Richieste - Decisioni - Autori	izzazioni 🗸 Import - Export 🗸		
Registrazione dell'utente e at	ttivazione presso il punto vendita		
Persona	Indirizzo di corrispondenza		Panoramica
Va* Mon adresse	Indirizzo linea 1		
Numero civico 1 Numero di apparta	Indirizzo linea 2		
CAP / Luogo * 3006 Bern			
Paese Schweiz			
			Indietro Avanti

Dipartimento federale di giustizia e polizia DFGP © 2022 Centro servizi informatici CSI-DFGP

Figura 14

Nella prossima fase illustrata nella *Figura 15*, l'addetto/a deve selezionare i punti vendita presso i quali desidera attivarsi. Per eseguire tale operazione, è sufficiente cliccare sul simbolo « » corrispondente. Viceversa, qualora non dovesse più essere impiegato/a in un determinato punto vendita oppure desideri semplicemente che un punto vendita non venga visualizzato al momento della registrazione di una fornitura, il simbolo corrispondente può essere disattivato con un semplice clic. Potrà continuare ad attivare i punti vendita fintanto che il gestore o il suo vice non lo avrà cancellato/a dal punto vendita.



Figura 15

Una volta eseguite tali operazioni, l'impiegato/a è registrato/a come addetto/a alle vendite o vice gestore a seconda del ruolo assegnatogli/le nel momento in cui è stato/a registrato/a e può così accedere alla pagina relativa alla registrazione della fornitura.